

# Bánáti Sportélet

## Előfizetési árak:

Egész évre 400 lei.

Félévre 200 lei.

Negyedévre 100 lei.

A sport minden ágával foglalkozó szaklap. Megjelenik minden hétfőn és pénteken reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
(Deák-u.) 3. l. emelet.

TELEFONSZÁM: 925.

## Véget ért a szezon

— A megismételt mérkőzések nem hoztak meglepetést. — A Kinizsi és a TAC győztek. — A Banatul eldöntetlenül játszott a Gyapjuiparral. — A Comitetul Regional közgyűlése. —

### Kinizsi—TMTE 2:0 (0:0)

— Biró: Oravetz (AAC). —

A hőmérő higanyszála három fokkal tanyázott a fagypont alatt tegnap délután, amidőn a szezon utolsó mérkőzése folyt le; amely a hosszúra nyulott őszi szezon legalább részleges befejezésének tekinthető.

A TMTE csapata tréningjeit már abanagyta s így a meccsre teljesen készületlenül és öt ifjúsági játékosal spekelve állott fel, de elszánt védekezéssel elérte azt, hogy a bajnokságot csak nehezen tudta ez utolsó akadályt elhárítani utjából.

A csuszós talaju pálya meglehetősen megnehezítette a Kinizsi csatársor munkáját s talán ennek tulajdonítható nem teljesen kielégítő játéka, mert bár állandó fölényben volt és lövőhelyzeteket is sokat teremtett, kihasználni azokat csak minimális mértékben tudta. Egyénileg Frech I. emelkedett ki, fejes gólja nagyon szép volt. Schiller csak a második féldőben talált magára. Zemlernek semmi sem sikerült. Tízertől egy-két szép akciót láttunk, ugyancsak Kihianovitsól is. A halvesor pontosan támogatta a csatársort, a védelem ellenben ingatag volt, Ritter unatkozott.

A TMTE fiatal játékosaiából álló csapata a fősúlyt a védekezésre fordította. Kriszt nagyobb hiba nélkül szerepelt, rajta kívül a Zárda—Bovanko háttvédpár, a fedezetsorban Staudt és Radics voltak a legjobbak. A csatársor leginkább csak védelmi munkát végzett. Egyénileg Buza vált ki.

Az első féldő első tíz perce után a Kinizsi hatalmas fölénybe került. A 12-ik percben Vogel erős lövése kapufát talál. A Kinizsi negyedik kornere eminens gólhelyzet, de Rössler az üres kapu előtt a kapufára passzol. A 38-ik percben a kiugró Frech I.-et lábravetéssel szereli Kriszt. Kornerarány 6:1.

A második f. i. 2-ik percében Schiller áttört a védelmet és helyezett gólt rug.

A 14-ik percben Schiller oxford lövését Kriszt bravurosán fogja. A TMTE teljesen leszorulva tacesra rugdosással igyekszik kihuzni a mérkőzést. Ez sikerül is a 28-ik percre, amikor Kihianovics átadását Frech I. ügyesen befejezi az ellenkező sarokba. Kornerarány 3:0.

A bíró tisztét, kisebb hibáktól eltekintve, megfelelően töltötte be Oravetz (Aradi AC).

### TAC—ZsSE 4:0 (3:0)

— Biró: Danciu Traian. —

A TAC csapatának sikerült a Zombolyán megismételt mérkőzésen, a játékot erősen befolyásoló sikos pálya dacára is,

megérdemelt és fölényes módon behizonyítania felsőbbbségét.

Az első féldőben a TAC állandó fölényben van, de ez, nem éppen gólképes kedvében lévő csatársorának jóvoltából, csupán három gólból nyert kifejezést. A második féldőben az első 20 perc után, mikor a TAC támadásainak főmozgatója, Tárnok megsérülése miatt kiállt, a ZsSE is frontba került, de anélkül, hogy ebből kifolyólag pozitív eredményt tudott volna felmutatni.

A TAC csapatában Kossuth egy kitűnő védést produkált, a háttvédek közül most is Onódy árult el nagyszerű formát. A halvesor ezuttal nem volt a szokott jó, Österlingen meglátzott a tréninghiány. Rafinszky és Hrehuss pedig csak részben feleltek meg. A csatársor főerőssége a kitűnő Tárnok volt. utána Majoros következett. Holz és Kozovics agilisán dolgoztak, Possák viszont az agilitás terén nem tudta Kersceket pótolni.

A zombolyai csapat csatársorából Bokor és különösen Héhn, a fedezetsorból pedig Heimtűnt ki. A közvetlen védelem megbizhatatlan volt.

A TAC erélyes támadásaival kezdődik a játék és a 6. percben a belső csatár hibái tán Tárnok oldalról befutva szép gólt rug. A TAC állandóan támad, két kornert is ér el, amelyek közül a második alkalmával Österling fejezésnél a védelem hendszet vét, a megítét 11-est Holz rugja be (2:0 23 p.) A 29. percben Majoros lefut, beadását Possák góllá értékesíti. A féldő a TAC három kornerevel végződik.

A II. féldő 4. percében Holz szárnycsere bead, és Possák a negyedik gólt rugja. Ezután a TAC támadásai fölé és mellé lövésekkel végződnek. A 10. percben Héhn bombáját Kossuth elvetve ritka bravurral védi. A 16. percben Tárnok sérülten kiáll. Most a ZsSE támad eredménytelenül, majd ugyancsak eredménytelenül végződik a TAC finise is. Kornerarány 7:1. Danciu mintaszereien vezette a mérkőzést.

**Banatul—Gyapjujár 1:1 (0:0).** Másodosztályu bajnoki mérkőzés. A két csapat megismételt mérkőzését játszotta le tegnap. A mérkőzés képe általában egyenrangú ellenfeleknek leginkább mezőnyjátékot eredményező küzdelme volt. A veszett pont miatt a Gyapjuipar az őszi szezonban már nem kerülhet első helyre. A Banatul gólját Halmagianu, a Gyapjuiparét Kuska II. rugta. A Banatul egy 11-est kihasználatalanul hagyott. Biró: Jensen volt.

**Egyéb mérkőzések:** Kinizsi II—Szeszgyár 2:1 (1:0). Gyárvaros—Erzsébetváros (mezei válogatottak) 5:0 (2:0).

## A Comitetul Regional közgyűlése.

Tegnap délután tartotta meg a bánáti Comitetul Regional rendes évi közgyűlést a kerület csaknem valamennyi esületének részvétele mellett.

Néhány perccel három óra után Ing. Vlad Viktor kerületi elnök megnyitotta a közgyűlést, tartalmas beszédben vázolta a kerület helyzetét az ország sportjában, rámutatott a lezajlott olimpiád tanulságaira és felhívta valamennyi faktor figyelmét az elkövetkezendő év fontosságára, amelyben meg kell vetni annak az épületnek az alapját, amelyet azon négy éven keresztül együttes erővel dolgozva, bemutatathatunk majd az 1928. évi antwerpeni olimpiádon, mint munkálkodásunk gyümölcsét.

Petrie dr. főtitkár beszámolt az elmúlt év munkálkodásáról, amely tetemes haladásról tesz tanuságot.

Trinksz főpénztáros jelentéséből megtudtuk, hogy a kerület az elmúlt évben kétszáz ezer leies költségvetéssel dolgozott, az adósságok egy igen tetemes részét sikerült letörleszteni s azonkívül igen számottevő összeggel járult hozzá a kerület az olimpiai kiküldetés költségeihez is.

Wiener dr. szólalt fel ezután. Meleg szavakban parentálta el az elhunyt érdemes sportférfit, Popovics Dásót és indítványozta emlékének jegyzőkönyvben való megörökítését. Indítványozta továbbá, hogy a közgyűlés Ing. Vlad elnöknek, Petrie dr. főtitkárnak és Trinksz főpénztárosnak önzetlen önfeláldozó munkásságukért jegyzőkönyvi köszönetet szavazzon. A közgyűlés mindkét indítványt egyhangú lelkesedéssel elfogadta.

Ing. Suciú Adrian a futballszakosztály elnökének beszámolójából néhány érdekes adatot tudtunk meg. Az elmúlt évben 924 futballistát igazolt le a szakosztály, az összes igazolt játékosok száma 2351. A kerületben ez évben 835 mérkőzés zajlott le, amelyeken 18370 játékos vett részt. A közönség száma ezeken a mérkőzéseken több mint százezerre tehető.

Ezután következett a tisztikar megválasztása, amely a következő listát eredményezte:

A CR választott tagjai: Kovács dr., Lintia dr., Belu dr., Trinksz, Vuia dr. A kerület. Elnök: Murescu dr., tagok: Diminescu dr., Ing. Huber, Doslea, Löbl Zs. Futballszakosztály. Elnök: Ing. Suciú, tagok: Major dr., Ing. Balázs, Zaganescu, Kalgóczy. Póttagok: Révész R. Kristóf, Braun, Wolf. — Fegyelmi szakosztály. Elnök: Lázár dr., tagok: Wiener dr., Reichardt, Katzky, Ing. Popovici. Póttagok: Schmiedl dr., Bodrács. Általános szakosztály. Elnök: Belu dr. tagok: Naschitz dr., (Folytatás a 4 ik oldalon).



## Budapesti levél

— Befejeződött az őszi szezon. — A góllövők. — Sportegyesületek mint kártyaklubok. — A budapesti egyesületek kötelező vidéki mérkőzése. — A turaprogramm. — A cseh-magyar közeledés. —

December 18.

A bajnokság utolsó mérkőzése nem hozta meg a várt eredményt. Bár az MTK mindkét pontot megszerezte, a BTC-nek csak egy jól lövő csatára hiányzott, hogy meglepetést hozzon. A bajnokságot, amely téli pihenő helyett svájci turára indult, két kitűnő csatára Orth és Molnár révén a góllövők listáján is vezet. Molnár a BTC-nek lőtt két góljával elhagyta Orth-ot, úgyhogy a gólrúgó sorrendje most a következő: Molnár 12, Orth 11, Spitz (NSC) 10, Takács (Vasas) 9, Kohut (FTC) 8. A következők a sorrendben csak négy gólig vitték.

Az MLSz legutóbbi ülésén néhány érdekes ügy került napirendre. Szóvá tettek, hogy hivatásos hazárdkártyások szerződéseket kötnek sportegyesületekkel, amelyek szerint a sportegyesületek égisze alatt kártyatermeket rendeznek be és az egyesület köteles a felhajtott áldozatokat tagokul felvenni. Ezért az egyesületeknek fényes klubhelyiséget rendeznek be és a nyereségből részesedést is biztosítanak nekik. Az első osztályból a VAC és Zugló, a másodikból a TTC, BAK, KAOE és újabban a 33 FC-ről tudódott ki, hogy ilyen szerződéseket kötöttek.

Az MLSz természetesen azon van, hogy ezt a sportegyesületekre diffamáló jogviszonyt megszüntesse. Hasonló ajánlatot az MTK és az FTC is kapott, sőt egy milliárd magyar koronát és azonkívül magas havi járulékot is ígértek nekik, azonban a két egyesület nem állt kötélen.

A vidéki futball fejlesztését és a vidéki egyesületek anyagi támogatását célozza az MLSz legújabb hozott határozata, amellyel kötelezett minden budapesti első és másodosztályú egyesületet, hogy vidéken évenként két mérkőzést játszó, az MLSz által megállapított minimális költségmegtérítés mellett.

A karácsonyi üdeje alatt és január havában üresek lesznek a budapesti pályák. A legtöbb csapat külföldi turán

lesz. Az eddig lekötött mérkőzések a következők:

December

20. Lissabon: Szombathelyi AK—Imperial.  
20. Belgrád: FTC.  
21. Zürich: MTK—Young Fellows.  
21. Lissabon: SzAK—Imperial.  
21. Belgrád: FTC.  
21. Hanau: Vasas—FC 93.  
21. Rouen: NSC—FC Rouen.  
21. Legnano: BEAC—FC Legnano.  
21. Drezda: MTK—Guts Muts.  
25. Barmen: Vasas—SC Barmen.  
25. Basel: VAC.  
25. Páris: NSC—Olimpique.  
25. Porto: Szombathelyi AK—Gymnastic.  
25. Busto: BEAC—Busto.  
26. Leipzig: MTK—Fortuna.  
26. Köln: Vasas—Sp V. 07.  
26. Mühlhausen: VAC.  
26. Páris: NSC Club de France.  
26. Spalato: Szegedi AK—Hajduk.  
26. Cremona: BEAC—Cremonese.  
28. Elberfeld: MTK—SSV.  
28. Frankfurt: Vasas—Eintracht.  
28. Bordeaux: NSC—Bastidienne.  
28. Berlin: KAC—Hertha.  
28. Porto: SzAK—Gymnastic.  
28. Spalato: Szegedi AK—Hajduk.  
28. Parma: BEAC—Parma.  
29. Strassburg: VAC.

Január

1. Essen: MTK—Schwarz-weiss.  
1. Nürnberg: Vasas—I. FC.  
1. Páris: VAC—Club Français.  
1. Cette: NSC—FC Cette.  
1. Barmen: KAC—Barmen.  
1. Coimbra: Szombathelyi AK—Coimbra.  
3. Marseille: NSC—Olympique.  
4. Elberfeld: MTK.  
11. München: MTK.

A feszült viszony, amely eddig a cseh és magyar sportkörök között fennállt, ugylátszik véget ért. Karafiáth dr., az OTT elnöke kijelentette, hogy kivá-

natosnak látszik a sportérintkezést a csehekkel mielőbb felvenni. Az MLSz és a cseh követség delegáltjai karácsonykor Pozsonyban ez ügyben eredményesnek ígérkező megbeszélést fognak tartani.

## A bajnokság állása.

December 22.

I. osztály.

1. Kinizsi	7	6	1	—	36	1	13
2. TAC	7	5	2	—	22	3	12
3. Spárta CFR	7	3	1	3	10	18	7
4. Rapid	6	2	1	3	6	12	5
5. Politechn.	4	2	—	2	7	7	4
6. ZsSE	7	—	4	3	5	18	4
7. TMTE	6	—	3	3	6	11	3
8. Kadima	6	—	2	4	1	23	2

II. osztály.

1. Szeszgyár	8	5	2	1	14	9	12
2. Gyapjuipar	8	4	3	1	19	5	11
3. Turul	8	4	3	1	14	8	11
4. Banatul	8	3	3	2	9	14	9
5. Pátia	8	3	2	3	14	9	8
6. Chişoda	8	3	1	4	13	15	7
7. Freidorf	8	3	—	5	5	17	6
8. Tricolor	8	1	3	4	5	12	5
9. III. ker. FC	8	1	1	6	9	13	3

A professzionalizmus bevezetése a csehknél. A cseh labdarúgó szövetségnek eddig a következő egyesületek jelentették be, hogy áttérnek a professzionalizmusra: Sparta, Slavia, DFC, Cechie Karlin, Meteor VII, Victoria Zizkov, Vrsovice. Ezenkívül Brünni, pozsonyi, pilseni és ostravi egyesületek is tették hasonló bejelentést.

A DFC játékosai közül Patek, Taussig és Schillinger amatőrök maradnak, Bobor pedig visszatér Budapestre.

A Zidenice játékosai közül Carvan, Lastovicka, Homolka, Novak I, Mika és Rohlicek a professzionalizmus bevezetése mellett vannak. Ha az egyesület ezt nem határozza el, máshová lépnek át.

MIA-krem használata széppé teszi! Kapható Dr. Kovács gyógyszeráránban. Timişoara-Gyárvaros.

A Tricolor SE levelezése ezentúl Chroust István, IV., Str. V. Lupu 7 címre küldendő.

## Egy sportújságíró diszriportja

A sportújságíró — aki mellett, hogy több sportlapnak volt a munkatársa és egy napilapnak is dolgozott — szőke férfi volt, kék szemmel és szemüveggel. Barátja özvegyeknek és árváknak és ostromozója mindennek, ami társadalmi félszegség. Riportjai, amik a sportról, botrányokról, rendőri brutalitásokról, kocsisok szemtelenkedéseiről szóltak, egy Juvenális tollára emlékeztettek gyakorta.

Karácsonyi előtt néhány nappal azon gondolkodott, hogy miről írjon riportot a karácsonyi számba. Az ágyban gondolkodott ezen: homályosan olyanféleképpen képzelte, hogy ebben a riportjában olyan összegezésfélét nyújt: pillanattelvélt erről a nagyszerű városról, azzal a maró gunnyal és kéréllhetetlen szigorral, mely minden sorát jellemezte.

— Téma? gondolta és gögősen elmosolyodott. Kell-e nekem téma? Felöltözöm és lemegyek az utcára és az első lépésnél ezer is akad magától.

És már úgy is volt, hogy felöltözködik és lemegy az utcára. A lépcsőn megint a témájára gondolt és kezdte összeszedni gondolatait.

Miután már hat óra volt, gondolta, elmegy a kávéházba és a kávéházból színházba megy. Majd talál ő magának témát ezret is.

Kocsiba ülök, gondolta és megint kajánul elmosolyodott.

Eppen kiáltani akart kocsierért, amikor egy Temesváron már régóta szükségessé vált taxis konfliktus már ott is termett előtte. Pirosképü, harcsabajuszu, esinos kocsis ült a bakon.

— Parancsoljon, nagyságos uram — mondta a kocsis.

— Nagyon udvarias vagy, ugylátszik dupla borraival nézte ki belőlem, — gondolta magában az újságíró. Megmondta a kávéház címét.

Negyed óra alatt ott volt. Kiugrott a kocsiból és megnézte a taxit. A taxi husz leít mutatott. Jó, gondolta kajánul. Kivett huszonkét leít és ravaszul visszafojtva lélegzetét átnyujtotta a kocsisnak.

A kocsis megnézte a pénzt, husz leít zsebrevágott, a két leít pedig visszaadta.

— Nagyságos uram — mondotta a kocsis, mialatt ballábával kecses pukkedlit csinált — nagyságos uram, rosszul esnék, ha megsérteném ezzel, de valóban nem tudom összeegyeztetni lelkiismeretemmel, hogy azért ami kellemes kötelességem és egyben legnagyobb ambicióm, a kocsikáztatás, külön pénzt fogadjak el és ezzel anyagi motivumokat keverjek hivatásom eszméjének éteri finomságába. Az a tudat, hogy meg akart ajándékozni épp oly boldoggá tesz, mint maga az ajándék, mint ahogy a finom francia Verlaine mondja egy helyen: „C'est le cœur, qui nous enrichi.”

S kalapját meglegetve már el is tűnt a forgatagban. Az újságíró beszédült a kávéházba és leült egy asztalhoz, miután kávéért kért és kiflit. Majd az előbb történt eseményeken gondolkodott és arra ocsudott föl, hogy már hét óra elmúlt és még mindig nincs meg a témája. Nem baj gondolta idegesen, majd a színházban... Csöngetett és fizetett: a pincér azonban nem fogadta el a borraivalót.

A villamoson amire fel akart szállani már egy kicsit sokan voltak. Vissza akart lépni, de ekkor egy esinos hölgy mosolyogva leszállt és így szólt:

— Parancsoljon uram, szálljon fel. Önnek, mint küzdő férfinak, bizonyára több és sietősebb dolga van abban a társadalomban, mely a nőknek nagyobb kényelmet biztosít. Én megvárom a következő kocsit.

A kalauz, kezével a csengőn, megvárta míg a hölgy befejezi szavait és az álmélkodó újságíró felszállt. Majd ezüst cigarettadobozt vett ki zsebéből és megkínálta:

— De kérem nem szabad a kocsiban... — hebegte az újságíró.

— A városi tanács egy felőrával ezelőtt vonta vissza erre vonatkozó rendeletét — magyarázta egy főlhajtás kíséretében a kalauz.

A villamos ezalatt folytatta útját és csakhamar megérkezett a színházba.

A színházban a mentőtársulat javára

## Amatőr és professzionalista futballbírák lesznek Wienben.

— Az amatőr bírák mérkőzésenként 10.000 korona költségmegtérítést kapnak. — A professzionalista bírák kevesebb a mérkőzésenként felajánlott 250.000 koronát. —

Sulyosan érintette a wieni amatőregyesületeket — amelyek immár semmiféle bevételi források felett nem rendelkeznek — hogy bírói díj címén 30.000—60.000 koronát kell meccsenként fizetniük.

Ez ellen erősen tiltakoztak a szövetségnél, amely annak idején ki is küldött egy bizottságot, hogy ezt a kérdést tegye vizsgálat tárgyává. A bizottság azonban semmiféle eredményt nem tudott elérni.

Érre a bírák részéről Retschury és Komar, a szövetség részéről Deutsch elnök és Meisl összejöttek, hogy erről a kérdéstről tanácskozzanak. Retschury javaslatára kimondották, hogy 1925 január 1-től kezdődően amatőrmérkőzések levezetéséért a bírót csupán tizezer korona villamospénz illeti meg. Az egyesület

tartozik azonkívül a bíró dresszének a tisztántartásáról is gondoskodni.

Kimondották továbbá, hogy az amatőr bíró, aki 25 mérkőzést levezetett, a szövetségtől egy inget, további 10 mérkőzés után pedig egy pár cipőt kap díjmentesen.

Azok a futballbírák, akik nincsenek megelégedve ezekkel a feltételekkel, kötelesek kilépni a koalícióból.

A professzionista ligában szigorúan megkülönböztetik az amatőr és profi futballbírákat. Az I. osztályu nemamatőr meccsek levezetéséért felajánlott 250.000 korona díjazást nem tartják elfogadhatónak és a professzionalista futballbírák számára jelentékenyen nagyobb díj megállapítását kérik.

kapuja felé guruló gyenge labda váratlanul falsot kapott, átgurult a kapus kezén s a résen levő Fischer besétált vele a hálóba. A 25. percben Seuffert tizenegyesből rugta a második gólt.

Sportklub—Slovan 2:0 (0:0). A Slovan Bulla nélkül állt fel, csatársora nem bírt a kemény Sportklub védelemmel. A második féldő 20. percében szabadrugás után Vitu rugja a vezető gólt, a meccs befejezése előtt pedig Bauer állítja be a vég-eredményt.

A bajnokság állása: 1. Hakoah (10 játék) 13 pont. 2. Admira (10) 12. 3. Rapid (10) 11. 4. Amateure (9) 11. 5. Simmering (10) 11. 6. WAC (10) 11. 7. Wacker (10) 10. 8. Vienna (9) 9. 9. Sportklub (9) 7. 10. Rudolfshügel (10) 6. 11. Slovan (9) 5 pont.

Második osztály: Floridsdorf—Nicholson 1:1. Ostmark—International 1:0. Herta—Bewegungsspieler 6:2. Sturm 07—Germania 1:1. Vorwärts—Weisse Elf 1:1.

A tabellán a Hertha vezet a Floridsdorf és International előtt.

Barátságos mérkőzések. Admira—Hakoah 3:2 (2:1). A Hakoah távozó trénerének Hunternek jutalomjá-

toztatni kellene. A Kinizsi előterjesztője újra felállt, hálásan megköszönte a figyelmeztetéseket, melyek ugymond, elkerülték figyelmét — s a TAC képviselőjének segítségével azonnal átírták az illető pontokat. Zajos taps zúgott fel s a Comitéul Regional, amelynek minden tagja jelen volt, egyhangúan elfogadta a javaslatot.

Az újságíró kábultan támolgott haza. Becsöngetett: abban a pillanatban megjelent a házmester és kinyitotta a kaput. Az újságíró odatartotta az öt leit, de a házmester visszalépett és így szólt:

— Hogyan fogadhatnék el pénzt azért, ami a kötelességem? Hiszen a lakbér-szerződésben benne van, hogy a lakónak joga van hozzá, hogy lakosztályát akkor vegye igénybe, amikor azt jónak látja. Mint ahogy a nagy francia költő mondta...

— Tudom — ordított az újságíró és felrohant. Egy levél várta. A levél a háziurától jött: tisztelettel közölte vele, hogy a jövő negyedévre az újságíró házbéret leszállította háromszáz leirel.

Az újságíró végigzuhant az ágyán: e percben világosan látta, hogy éhen fog halni, mert nincs miről írnia többé. Egyetlen megoldás maradt: az öngyilkosság.

Browningját kivette zsebéből, halántékához szorította, föbelötte magát és felébredt.

téka, aki az első féldőben maga is játszott.

Rudolfshügel—WAF 3:2.

Az angol liga szombati fordulójának eredményei: Bury—Birmingham 1:0, Bolton Wanderers—Newcastle 3:2, Burnley—Arsenal 1:0, Cardiff City—Huddersfield 2:2, Everton—Westham 1:0, Manchester City—Leeds United 3:0, Notts County—Sheffield United 2:0, Preston North End—Aston Villa 3:2, Sunderland—Blackburn Rovers 1:0, Tottenham—Liverpool 1:1, West Bromwich Albion—Notts Forest 5:1.

Stuttgart. (Svájc—Németország 1:1 (1:0). Az olimpiádon részt nem vett Németország találkozását a világbajnokság második helyezettjével nagy érdeklődés előzte meg. A németek ezuttal, sorozatos balsikereik után jól állották meg a helyüket és teljesen megérdemelt eldöntetlent értek el a Svájccal szemben. Az első féldőben Svájc volt többet támadásban, amelyek igen veszélyesek voltak. A 27. percben Müller lövését Stuhlfauth csak öklözéssel tudta védeni, a labda Dietrich elé került, aki védhetetlenül belötte. A második féldőben a német csapat megtalálva önmagát szép kombinációkkal fölénybe kerül. A 26. percben Jäger beadását Harder befejezte. A mérkőzést a holland Mutter mintaszerűen vezette.

Prága. Spárta—Cechoslovan 5:1. A Spárta három gólt tizenegyesből ért el. Viktoría Ziskow—Union Ziskow 5:1.

Nuselsky—Lieben 3:2.

Pozsony. Bratislava—PAC 1:0.

## Hogyan javított Arne Borg világrekordot?

— Egy érdekes svéd találmány. —

Mult heti számunkban egy, az egész világsajtót bejárt téves távirati jelentés alapján hírül adtuk, hogy Arne Borg az 500 m. uszásban 6 p. 19.6 mp., világrekord, alatt megverte Johnny Weismüllert.

Most biztos forrásból szerzett értesüléseink alapján megállapíthatjuk, hogy a hír csak részben felel meg a valóságnak. Arne Borg ugyanis világrekordot javított Stockholmban, de ellenfele nem Johnny volt, hanem annak csak szimbolizált teljesítőképesége.

Ennek az első pillantásra homályos szavaknak a következő magyarázatuk van. A verseny középpontjában egy új svéd találmány állott. Carlström, egy stockholmi uszómester, egy közönséges vizipólo labdát oly ügyesen hozott összefüggésbe egy kötéllel, hogy lehetséges azt a pálya fölött oda s vissza irányítani, még pedig tetszés szerinti gyorsasággal.

Ezt a labdát, Borg startja alkalmával, olyan sebességgel húzták a pálya fölött, mint amilyennel Weismüller 6 p. 24.2 mp.-es világrekordját elérte.

Az első 100 métert 1 p. 04 mp. alatt tette meg, alig maradt el Borg vezetőjétől, a 200 métert 2 p. 20 mp. fenomenális idő alatt uszta és már holtverseny volt, a 300-nál már labdahosszal vezetett, a 400 métert 5 p. 01 mp. alatt tette meg, vagyis 3.2 mp.-el gyorsabban, mint Weismüller, s az utolsó száz méteren produkált hatalmas munkájának eredménye a szenzációs világrekord: 6 p. 19.6 mp. lett.

Ami az új találmányt illeti, annak meghonosítása nálunk különösen az atlétika terén volna üdvös ujtás. A versenyzőkre gyakorlandó hatásán kívül közönségünket is érdekelné, mert így, ha egy világrekorder sprinter személyében nem is, de legalább gyorsaságában nyilna alkalma gyönyörködni. De hát természetesen egyelőre mindezek csak álmok és hiu ábrándok...

## Külföldi eredmények

Wien. A vasárnap két meglepetése a Rapid veresége a Viennától és az Amateure eldöntetlenje a Wacker-rel, aminek folytán a bajnokság sorsa teljesen nyitottá vált. A vezető Hakoah veszített pontjainak száma egyforma az Amateure-el, melynek azonban van még egy lejátszatlan mérkőzése. A szombaton lejátszott Admira—WAC 6:0 (2:0) eredményt mult számunkban közöltük. Az Admira kitünő, a WAC pedig teljesen gyenge játékot produkált, úgy hogy az Admira több szerenésével még nagyobb gólarányt is elérhetett volna. A gólokat Schierl (3), Fiala, Klima és Siegel lökték.

Amateure—Wacker 1:1 (0:0). A játéknak megfelelő eredmény. A második féldőben a Wacker éri el a vezető gólt, amikor egy kornert Lohrmann a saját kapujába öklöz. Néhány perc múlva Sindelar kiegyenlít.

Vienna—Rapid 2:0 (0:0). A Vienna jobb volt, megérdemelte a győzelmet, bár a gólok inkább véletlen művei voltak. A második féldő 17. percben egy a Rapid

tartottak előadást. A mentőtársulat ugyan, mint később kiderült, tisztelettel visszaküldte a pénzt, azzal a megjegyzéssel, hogy köszöni alássan, már mindene megvan a közönség jóindulatából, de a bevételt más uton mégis jótékony célra fordították.

Az ajtón nem lehetett bejutni, nagy tömeg állt előtte és az újságíró már dühöngeni kezdett, de ekkor közölték vele, hogy azért nem lehet bemenni, mert az ajtóban a tömeg élén két ur tessékeli a másikat, hogy az menjen be előre.

A darab elsőrangú volt. A szerző számtalanszor hívták a lámpák elé, de az vonakodott megjelenni. A közönség állva hallgatta végig az utolsó szavakat: majd miután az igazgató biztosította őket, hogy igazán vége van már, lassanként mindenki kivonult a ruhatárba, ahol csendben váltották ki egymás ruháit.

A színházban közölte az újságíróval egyik barátja, hogy a Comitéul Regional éjfélüli ülést tart, hogy az ügyek egy pillanattig se szenvedjenek késedelmet, amelyre, mint a sajtó érdemes munkását, tisztelettel meghívja: a kocsi már odakint vár rájuk.

Éppen abban a percben érkeztek, mikor a Kinizsi egy javaslatot terjesztett elő. Mikor a javaslat előterjesztője beszédét befejezte, a TAC egyik vezetője állt fel és udvariasan megmagyarázta, hogy néhány pontot a tömegsport érdekében vál-

Frentiu, Capetianu 4, Vörös, Verő, Trinksz, Baran dr., Selegianu dr. Főpénztáros: Trinksz. Ellenőrök: Doslea, Zappe. Bírószakosztály. Elnök: Danciu, titkár: Nicolaevici, tagok: Nestor, Tóth, Jenser. Póttagok: Szednicsek, Kovács L. Ifjúsági szakosztály. Elnök: Kovács dr. tagok: Verő, Meixler, Jakobici, Müller, titkár: Ciulonescu. Pótag: Kardos. Női szakosztály. Elnök: Ing. Vidrighiné, tagok: Ing. Suciu, Murarescu dr. titkár: Petrovici, tag: Kurjinszky dr. — Caransebesi alkerület. Elnök: Repede dr., titkár: Andri, pénztáros: Kovács.

**Válogatott csapatunk jövő évi programja.** A bucuresti „Comisiunea Centrala” legutóbbi ülésén a következő meccsek megtartását határozta el: május 21-én Temesváron vagy 23-án Kolozsváron a Csehszlovákiai MLSZ válogatottja ellen, június 7-én Csehszlovákia ellen. Ezekon kívül bevettek Jugoszlávia, Olaszország és Bulgária válogatott csapataival egy-egy mérkőzést, ha lehetséges június, ha pedig nem úgy október havában.

**Legujabb.**

Zürich. MTK (Budapest) — Young Fellows 5:0. A magyar bajnok fölényesen győzte le Svájc egyik legjobb csapatát.

Belgrád FTC (Budapest) — Beogradski SK 2:0. Az FTC szombaton lelkes játékkal biztosan győz. Vasárnap. Jugoszlavia — FTC 3:1 (2:0). A fáradt FTC nagy balszerencsével küzdve reális vereséget szenvedett a kitűnő formában levő jugoszláv bajnoktól.

**HIREK**

A ZsTK-t újra kizárták a bajnokságból. A Zsombolyai TK bajnoki mérkőzéseiben többször egymásután nem jelent meg. A futballszakosztály keddi ülésén elhatározta, hogy a ZsTK-t visszavonhatatlanul kizárja a bajnokságból és az eddig lejátszott mérkőzéseit is semmisen nyilvánítja.

Erősödik a Vienna. A két Konrád hosszas gondolkodás után végérvényesen a Viennához szerződött. Ugyancsak a Viennához ment Kuzel, a prágai Slávia kitűnő játékosa is.

A zombori Amatőr nemzetközi birkozóversenye, melynek sikere érdekében a rendező egyesület mindent megtett, mégsem sikerült a várakozásnak megfelelően: A magyar birkozók nem kapták meg a beutazási engedélyt s így a külföldet egyedül a gráci nehézsúlyú Mileder képviselte, aki győzött is súlycsoportjában. Eredmények: Légsúly: 1. Garay (Croati). Pehelysúly: 1. Heck (Amatőr). Könnyűsúly: 1. Belanovics (NAK). Közép A: 1. Grbics (Amatőr). Nehézsúly: 1. Mileder (Grác).

**Bírójelölt.** 1. A gólvonal és a háló által határolt terület határozottan a játékterhez tartozik. Ha egy támadójátékos — valószínűleg egy támadásból kifolyóan — ott tartózkodna és a kapura ugyanakkor lővés menne, föltétlenül kapust záró momentumnak tekintendő és haladéknélkül lefuvandó. Ezután szabadrúgást kell itélni a védőcsapat javára. — 2. Az a játékos, aki egy támadásból kifolyóan átlépné a gólvonalat, azért, hogy ezzel offszájon kívül helyezze magát, nem büntethető, minthogy a játékos ép-

pen egy szabálytalanság elkövetése elől tért ki.

A délafrikaiak szombaton elhagyták Angliát. Ez alkalommal közöljük a dérek gyarmatiak turájának sportbeli mérlegét. A csapat Hollandiát is beleértve, 26 mérkőzést játszott. Ebből 16 mérkőzést megnyert és 10-et veszített. Rugott 82 gólt, kapott 49-et.

**Magyar csapat Párisban.** Pénzben nem szűkölködő egyének Párisban az „Étoile Sportive Francaise” csapatát a brünni Blue Star példájára szeretnék játékerőben gyarapítani. Az alakulat magyar játékosokból áll. Bennünket annál is jobban érdekel ez az ügy, mert a játékosok sorában több Romániából elszármazott futballista található. A csapat felállítására jelenleg a következő: Szabó (Monori SE) — Eberhardt (Győri ETO), Lazarovits (kolozsvári Haggibor) — Kramarik (URAK), Glasz (FYC), Heller (III. ker. TVE) — Ankrant (Haggibor), Reiter (Haggibor), Roth (Nagyvárad Török-vés), Müller (Husos), Molnár (BTC). Ezekon kívül Rémay I. József (ATE) is bejelentette az egyesületbe való belépését.

Verő svéd torna tanfolyamai a süketnémák intézetének tornatermében (Dózsa-utca) december hó 15-től kezdve a következő beosztás szerint tartanak: kis gyermekek 3—4-ig; nagyobb gyermekek 4—5-ig, minden hétfőn és pénteken; hölgyek hétfőn és csütörtökön 5—6-ig; tisztviselők részére csütörtökön 7—8-ig és vasárnap délelőtt 10—11-ig. Beiratkozások az órák alatt.

A milanoi 100 km nemzetközi gyaloglóverseny. A nagy nemzetközi gyaloglóverseny Milánóban a 70 olasz indulóval szemben a német erfurti Hähnel számára hozott győzelmet. A győztes a 100 km-es távot 9 óra 57 perc és 16,2 mp alatt tette meg. Követte Povesi 10 óra 01 p 02 mp alatt. Harmadik lett Gianini 10 óra 01 perc és 26 mp idővel.

**AKAR DIJAKAT NYERNI?** úgy használjon izmai bedörzsölésére **DIANA-sósorszeszt.**

Kléber szerepelhet az MTK-ban. Kléber a budapesti III. ker. volt válogatott középfedezete igazolhatóvá vált és így már az MTK halvesorát erősítheti és ezenkívül eminens esélyekkel pályázik a magyar válogatott még eddig betöltetlen középfedezet posztjának betöltésére.

**Ritka gólarány.** A magyarországi vidéki bajnokságban a Csabai AK csapata minden meccsét megnyerve 66:3 példátlan gólarányra tett szert.

**Olasz válogatottból angol profi.** Az olasz futballsportot nagy szenzáció érte. Cevenini, az olasz válogatott csapat standard tagja pár héttel ezelőtt eltűnt. Barátai és detektívek keresése, — hogy őt megtalálják — eredménytelen maradt. Cevenini végre levelet írt barátainak, amelyben arról értesíti őket, hogy felcsapott angol profinak és már játszott is a Pylmuth csapatában, vezetéségének teljes megelégedésére. Cevenini az első, akit Olaszországból profinak szípkáztak.

**Szerkesztői üzenetek.**

**OLVASÓINKNAK és hirdetőinknek** boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk. **Játékfejelem.** A csapatkapitánynak joga van játékost kiállítani. Az esetben, ha az ilyen módon kiállított játékos engedetlen és vonakodik a pályát elhagyni

és a csapatkapitány a bíró segítségét kéri, hogy akaratának érvényt szerezzen, a bíró helyesen teszi, ha a játékfejelem és a csapatkapitány tekintélyének fentartása érdekében eleget tesz a kérésnek, bár a szabályok erre vonatkozóan nem rendelkeznek. Magától értődik természetesen, hogy amennyiben a csapatkapitány úgy látja helyesnek, hogy az általa kizárt játékos tovább játszon, a bíró ne akadályozza ezt meg.

**Nyíltér.**

E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

A hozzám intézett és „Mit gondol ki-csoda?” aláírású levél irójának jótanácsaért ezuton fejezem ki a legforróbb köszönetemet, fogadjon el tőlem mint kedves karácsonyi ajándékot egy bárhol rendelkezésére álló drótkéfé, melyet a jelzett időpontig is élvezettel rághat.

Ritter Béla.

Felelős szerkesztő: **KOTZMUTH ARTUR.**

Társ szerkesztők: **dr. Feld Kálmán, Ormay Ottó.**

**DURA**

Elektrotechnikai és műszaki vállalat, Galván elemek gyára. Buziási-ut.

**Speciális festék és lacküzlet**  
**Egyesült Lack- és Festékáru Import Társaság**

Strada Mărăsești (Erzsébet-utca) 9  
Sürgőnycim: Lackfarbe. Telefon 5-71.

**Ha szép akar lenni,**

használjon Kulka-féle liliomtej-krémeket liliomszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA EMIL**, vár. gyógyszerárban, a Fekete Sashoz Piata St. Gheorghe (Szt. György-tér)

**Gyapjuipar R.-T.**

timisoarai gyártelep Fabrica.

**Katzky Antal**

műszerész, Timisoara I., Mercy-utca 10  
Futballabdák, kerékpárgummik, kerékpárok, varrógépek, gramfonok, villanylámpák legolcsóbb forrása.

**Mundus és Borlova—Armenisi**

Faipar r.-t.  
timisoarai irodája  
II., Liget-ut Telefon 962.

**Temesvári Bega Gőzmalom R.-T.**

Timisoara.  
Napi 12 vagon őrlőképességű modern malom.  
**Tésztagyára**  
a modern technika és higiénia minden vivmányával fel van szerelve.

Zsák és ponyva legolcsóbban **SCHILLINGER A.** cégnél kaphatók  
Ugyanott birkozóponyvák kaphatók és azok javítása eszközölhető. — Zsák- és ponyva kölesön vállalat. Telef. 501  
TIMISOARA, Strada Treboulin Laurien (Posta-utca) No. 8.

**Neumann József**

fűszernagykereskedése  
Timisoara  
Josefin, Piața Scudier 1.

**Az igazi sörismerő kedvenc sőre a PILSENI módra főzött TEMESVÁRI**

**CORVIN-SÖR**